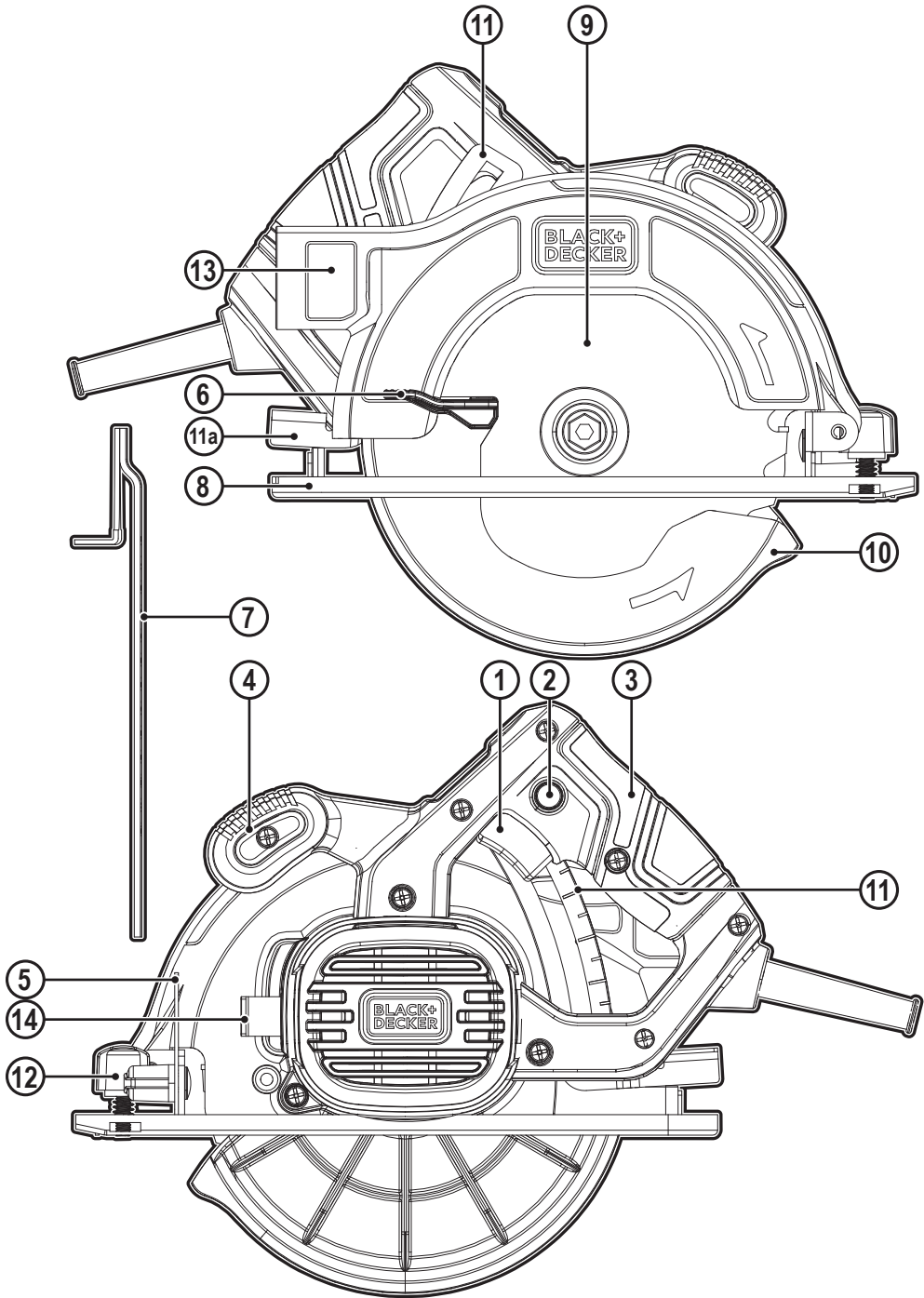


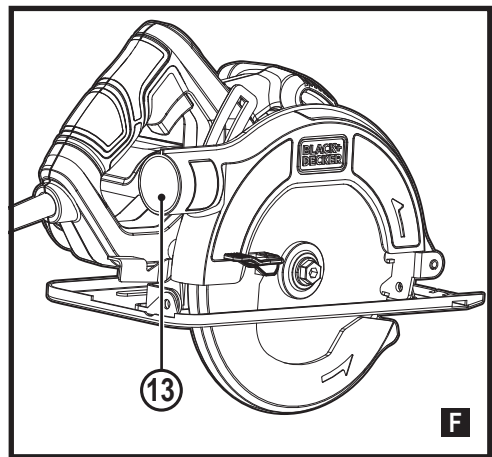
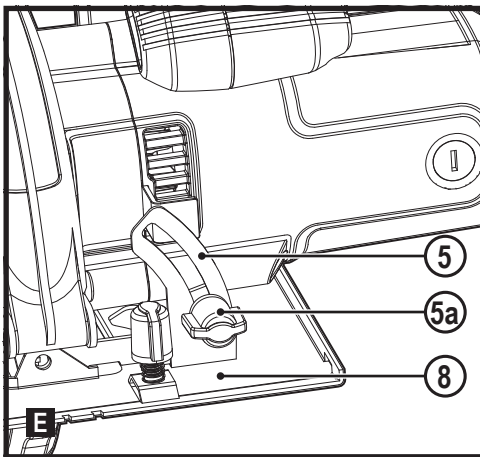
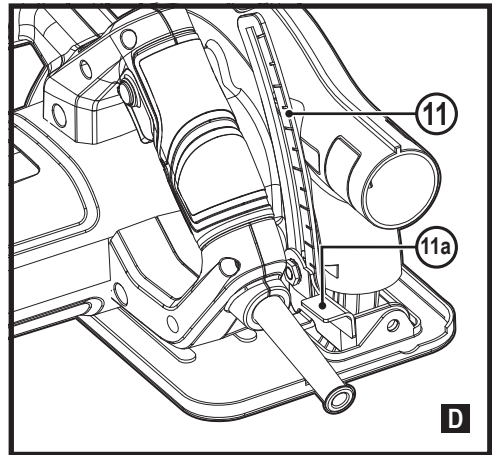
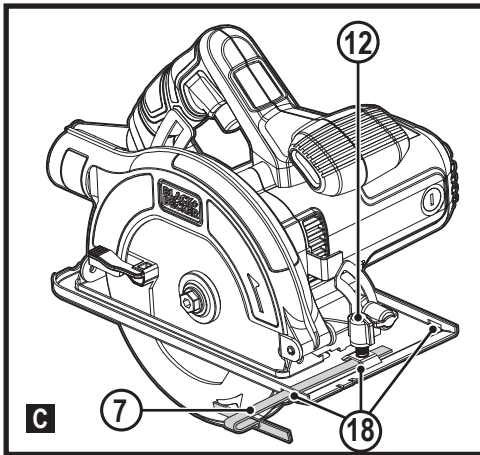
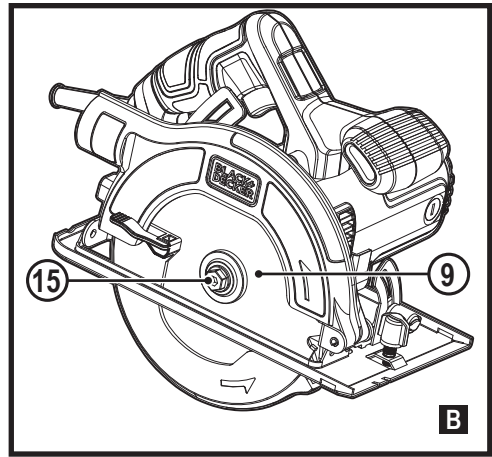
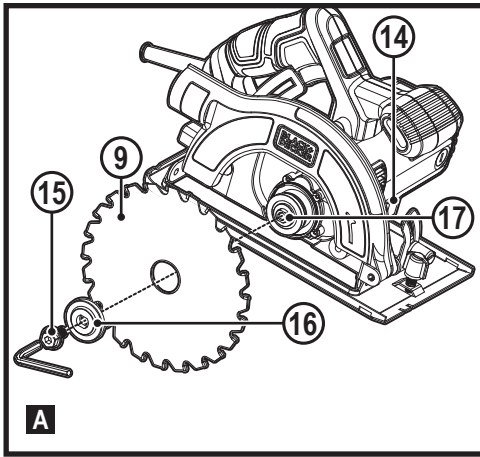
*Narzędzie
przeznaczone
dla majsterkowicza*

509219 - 28 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

CS1200





Przeznaczenie

Pilarka tarczowa BLACK+DECKER CS1200 jest przeznaczona do pilowania drewna i produktów drewnianych. Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

Zasady bezpiecznej pracy

Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy elektronarzędziami



OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

Zachować wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości. Pojęcie „elektonarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (beprzewodowego).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów, czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. Ochrona przeciwporażeniowa

- Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W czasie eksploatacji elektronarzędzi poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Środki ochrony osobistej

- W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem.**
Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
- Zapobiegać przypadkowemu włączeniu. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenia włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszelkie klucze lub narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachować solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Zakładać odpowiednią odzież. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome

części.

- g. Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane. Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.
- h. Nie pozwól, aby rutyna związana z częstym użytkowaniem narzędzi doprowadziła do bez troski oraz ignorowania zasad bezpieczeństwa obsługi narzędzia. Lekko myślna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- a. **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.**
Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- b. **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączenie i wyłączenie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.
- c. **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub odłączyć akumulator od urządzenia, jeśli to możliwe.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d. **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.**
Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
- e. **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria.** Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
- f. **Dbać o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g. **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
- h. **Uchwyty i powierzchnie, za które chwyta się**

narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. Naprawy

- a. **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.**
Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Bezpieczne użytkowanie elektronarzędzi - wskazówki dodatkowe



Ostrzeżenie! Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące pilarek tarczowych

- ◆ **Trzymać dłonie z dala od obszaru cięcia i tarczy. Trzymać drugą dłoń na uchwycie pomocniczym lub obudowie silnika.** Gdy pilarka jest trzymana obiema rękami, nie grozi niebezpieczeństwo doznania urazu rąk.
- ◆ **Nigdy nie wkładać rąk pod przedmiot obrabiany.** W czasie cięcia osłona chroni tarczę tylko od góry.
- ◆ **Głębokość cięcia dostosować do grubości przedmiotu obrabianego.** Z drugiej strony przedmiotu obrabianego tarcza pilarki nie powinna wystawać bardziej niż na długość zęba.
- ◆ **Nigdy nie wolno ciąć elementów trzymanyh w rękach lub opartych na kolanach. Przytwierdzić obrabiany przedmiot do stabilnej podstawy.** Solidne podparcie materiału jest ważne i pozwala zminimalizować ryzyko skaleczenia, zaklinowania tarczy lub utraty kontroli nad narzędziem.
- ◆ **Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, jeśli wykonuje się pracę w miejscu, gdzie może dojść do zetknięcia z ukrytymi przewodami lub kablem zasilającym elektronarzędzia.** Zetknięcie z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach obudowy i porażenie operatora prądem.
- ◆ **W czasie cięcia wzdłużnego zawsze używać osłony do cięcia wzdłużnego lub prostej prowadnicy.** Zwiększa to dokładność cięcia i zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia tarczy.
- ◆ **Zawsze używać tarcz z otworami do mocowania o odpowiednim kształcie i średnicy (czworokątnych lub okrągłych).** Tarcza z otworem większym od średnicy wału może obracać się mimośrodkowo, co grozi utratą panowania nad pilarką.
- ◆ **Nie wolno stosować zniszczonych lub niepasujących podkładek lub śrub.** Podkładki tarczy i śruby są specjalnie przeznaczone do konkretnego modelu pilarki, aby zapewnić optymalną i bezpieczną pracę.

Instrukcje bezpieczeństwa dla pilarek

Przyczyny i sposoby zapobiegania zjawisku gwałtownego odrzutu narzędzia:

- ◆ odrzut to nagła reakcja na ściśnięcie, utknięcie lub zniekształcenie, powodująca podniesienie się pilarki z elementu obrabianego w kierunku operatora;
- ◆ gdy tarcza zostanie ściśnięta lub ciasno zablokowana przez zamykający się rzaz, dochodzi do jej utknięcia, a silnik powoduje jej nagły ruch wstecz w kierunku operatora;
- ◆ jeśli tarcza zegnije się lub przesunie w trakcie cięcia, zęby tarczy na tylnym brzegu mogą wbić się w górną powierzchnię ciętego drewna, powodując wypadnięcie tarczy z rzazu i odepchnięcie w kierunku operatora.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia i/lub nieprawidłowej obsługi pilarki bądź też złych warunków panujących w miejscu pracy i można mu przeciwdziałać, przedsięwzięjąc odpowiednie, wymienionej niżej środki ostrożności.

- ◆ **Trzymać mocno pilarkę obiema rękami i ułożyć ręce tak, aby zrównoważyć siły odrzucające pilarkę. Ustawić ciało z dowolnego boku tarczy, ale nie na linii tarczy.** W razie zaistnienia odrzutu można wówczas opanować sytuację i nie dopuścić do utraty kontroli nad maszyną.
- ◆ **Gdy tarcza zakleszcza się lub jeśli cięcie zostanie z jakiegokolwiek powodu przerwane, zwolnić włącznik spustowy i trzymać pilarkę bez ruchu w materiale, do momentu kompletnego zatrzymania tarczy. Nie wolno próbować wyjmować pilarki z ciętego materiału lub przesuwać jej do tyłu, gdy tarcza obraca się lub wystąpiło zjawisko odrzutu pilarki.** Znaleźć przyczynę zakleszczenia i podjąć odpowiednie środki zaradcze.
- ◆ **Przy ponownym uruchamianiu pilarki zagłębionej w ciętym przedmiocie ustawić ją dokładnie w rzazie i upewnić się, czy zęby nie są zaczepione o materiał.** W przeciwnym razie przy załączeniu może wystąpić odrzut, co grozi wyskoczeniem pilarki z ciętego przedmiotu.
- ◆ **Przy cięciu dużych paneli, należy je podeprzeć, co pozwala zminimalizować ryzyko zakleszczenia się pilarki i odrzutu.** Duże panele mają tendencję do wyginania się pod ciężarem własnym. Podpory muszą być umieszczone pod panelem z obu stron, w pobliżu linii cięcia i w pobliżu krawędzi elementu.
- ◆ **Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz.** Tarcze tępe lub z niewłaściwie rozwartymi zębami wycinają wąski rzaz, co powoduje nadmierne tarcie i może doprowadzić do zakleszczenia tarczy i odrzutu pilarki.
- ◆ **Dźwignie regulacji cięcia ukosowego i głębokości cięcia muszą być dociśnięte i zabezpieczone przed rozpoczęciem cięcia.** Przesunięcie się ustawień tarczy podczas cięcia może doprowadzić do zakleszczenia i odrzutu pilarki.
- ◆ **Szczególność ostrożność zachować przy cięciu wgłębnym ścian lub innych obiektów o nieznannej konstrukcji.** Wystająca z drugiej strony tarcza może zawadzić o jakies przedmioty i doprowadzić do odrzutu.

Zasady bezpiecznej pracy pilarkami tarczowymi z zewnętrznymi lub wewnętrznymi osłonami wahliwymi i z osłoną tylną

- ◆ **Przed każdym użyciem pilarki należy sprawdzić, czy osłona dolna zamyka się poprawnie. Nie wolno używać pilarki, jeśli osłona nie porusza się i nie zamyka się swobodnie. Nigdy nie mocować ani nie wiązać dolnej osłony w pozycji otwartej.** Przypadkowy upadek pilarki może doprowadzić do wygięcia osłony tarczy. W takiej sytuacji przed ponownym uruchomieniem pilarki sprawdzić osłonę, czy porusza się bez przeszkód i nie dotyka tarczy lub innych elementów. Dotyczy to wszystkich kątów cięcia ukosowego i głębokości cięcia.
- ◆ **Sprawdzić działanie sprężyny powrotnej dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają poprawnie, muszą zostać poddane serwisowaniu przed użyciem.** Osłona dolna może poruszać się z oporami z powodu uszkodzenia jakichś elementów, zabrudzenia żywicą lub zapchania trocinami.
- ◆ **Dolną osłonę można podnosić tylko w wyjątkowych przypadkach, takich jak „cięcie wgłębne” oraz „cięcie kombinowane”.** Osłonę należy odsunąć za pomocą uchwytu i zwolnić w momencie rozpoczęcia zagłębiania się tarczy w ciętym materiale. We wszystkich innych sytuacjach dolna osłona tarczy powinna działać automatycznie.
- ◆ **Przed odłożeniem pilarki zawsze sprawdzać, czy osłona zakrywa tarczę.** W przypadku nie osłoniętej, wciąż wirującej tarczy, po odłożeniu pilarka może zacząć przesuwać się do tyłu, tnąc przy tym wszystkie napotkane przedmioty. Pamiętać, że po zwolnieniu wyłącznika tarcza jeszcze jakiś czas się obraca.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawily się urządzeniem.

Pozostałe zagrożenia.

W czasie pracy narzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących/ruchomych elementów.
- ◆ Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.

- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas jakimkolwiek narzędziem, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Uszkodzenie narządu słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np. podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

Tarcze

- ◆ Nie wolno używać tarcz o większej lub mniejszej średnicy niż zalecana. Prawidłowe wielkości tarcz opisano w danych technicznych. Używać wyłącznie tarcz podanych w tej instrukcji i zgodnych z normą EN 847-1.
- ◆ **Ostrzeżenie!** Nigdy nie używać tarcz ściernych.
- ◆ Używać wyłącznie tarcz z oznaczeniem prędkości obrotowej równej lub większej od prędkości podanej na narzędziu.
- ◆ Unikać przegrzania końców zębów tarczy.
- ◆ Przed rozpoczęciem użytkowania zamontować na pilarcze złącze odprowadzania pyłu.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ **Ostrzeżenie!** Stosować ochronę słuchu w czasie pracy tym narzędziem
- ◆ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- ◆ Używać maski przeciwpyłowej. Ekspozycja na cząsteczki pyłu może powodować problemy oddechowe i obrażenia.

Hałas i drgania

Podane w tabeli danych technicznych oraz w deklaracji zgodności z normami wartości emisji hałasu i drgań (wibracji) zostały zmierzone zgodnie ze standardową procedurą zawartą w normie EN 62841. Informacja ta może służyć do porównywania tego narzędzia z innymi. Deklarowana wartość emisji drgań i emisji hałasu może również służyć do przewidywania stopnia narażenia użytkownika na hałas.



OSTRZEŻENIE! Chwilowa wartość emisji hałasu i drgań, występująca w czasie pracy elektronarzędziem, może odbiegać od podawanych wartości, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Poziom hałas i drgań może przekroczyć podawaną wartość.

Przy określaniu ekspozycji na drgania, w celu podjęcia środków ochrony osób zawodowo użytkujących elektronarzędzia, zgodnie z dyrektywą 2002/44/WE, należy uwzględnić rzeczywiste warunki i rodzaj wykonywanej pracy.

Także okresy przestoju i pracy bez obciążenia.

Symbole na urządzeniu

Następujące piktogramy mogą być umieszczone na urządzeniu wraz z kodem daty:



Ostrzeżenie! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.



Zawsze należy używać okularów ochronnych lub gogli.



Należy używać ochrony słuchu.



Używać maski przeciwpyłowej.



Strefa nie dla rąk - Trzymać palce i ręce z dala od obracającej się tarczy pilarki.



Nosić rękawice, jeśli dotykanie tarczy pilarki jest konieczne.

Ochrona przeciwporażeniowa



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.

Użycie przedłużacza

- ◆ Używać wyłącznie przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania danego narzędzia (patrz dane techniczne). Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy na przedłużaczu nie ma oznak uszkodzenia, zużycia lub zesterzenia się. Uszkodzony przedłużacz należy wymienić. Rozwinąć całkowicie przedłużacz nawinięty na bęben.
- ◆ Użycie przedłużacza nieodpowiedniego dla parametrów zasilania wejściowego narzędzia lub uszkodzonego, może stanowić zagrożenie pożaru lub porażenia prądem.

Wyposażenie

1. Włącznik
2. Przycisk blokady
3. Główny uchwyt
4. Uchwyt pomocniczy
5. Podziałka kąta cięcia ukosowego
6. Dźwignia ręczna dolnej osłony
7. Przegroda równoległa
8. Stopka
9. Tarcza
10. Osłona tarczy

11. Podziałka głębokości cięcia
12. Pokrętko blokady przegrody równoległej
13. Wylot trocin
14. Przycisk blokady wrzeciona

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, czy narzędzie jest wyłączone i wtyczka zasilania jest odłączona.

Zakładanie i zdejmowanie tarczy (rys. A, B)

Demontaż

- ◆ Trzymać wciśnięty przycisk blokady wrzeciona (14) i obracać tarczą, aż zatrzaśnie się blokada wrzeciona.
- ◆ Poluzować i usunąć śrubę mocującą tarczę (15), obracając ją przeciwnie do wskazówek zegara kluczem imbusowym.
- ◆ Zdjąć podkładkę zewnętrzną (16).
- ◆ Zdemontować tarczę pilarki (9).

UWAGA: Nigdy nie załączać blokady wrzeciona w czasie pracy pilarki. Nigdy nie włączać pilarki, gdy blokada wrzeciona jest włączona. W przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia pilarki.

Montaż

- ◆ Trzymać wciśnięty przycisk blokady wrzeciona (14).
- ◆ Poluzować i usunąć śrubę mocującą tarczę (15), obracając ją kluczem imbusowym przeciwnie do wskazówek zegara.
- ◆ Zdjąć podkładkę zewnętrzną (16).
- ◆ Umieścić tarczę pilarki (9) na kolnierzu wale wrzeciona, upewniając się, że strzałka na tarczy jest ustawiona w tym samym kierunku, co strzałka na górnej osłonie narzędzia.
- ◆ Zamocować podkładkę zewnętrzną na wrzecionie, przykładając większą zewnętrzną powierzchnię do tarczy.
- ◆ Włożyć śrubę mocującą tarczę w otwór we wrzecionie.
- ◆ Mocno dokręcić śrubę mocującą tarczę, obracając kluczem imbusowym zgodnie ze wskazówkami zegara w celu dokręcenia śruby mocującej tarczę, jednocześnie wciskając przycisk blokady wrzeciona (14).

Ostrzeżenie! Zawsze w przypadku zakładania nowej tarczy należy sprawdzić osłonę tarczy i upewnić się, że porusza się ono lekko i bez przeszkód.

Ostrzeżenie! Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przeczytać ze zrozumieniem wszystkie ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje przed użyciem narzędzia i przestrzegać ich treści.

Montaż i demontaż przegrody równoległej (rys. C)

Przegroda równoległa służy do cięcia w linii prostej równoległe do krawędzi przedmiotu obróbki.

Montaż

- ◆ Poluzować pokrętko zabezpieczające (12).
- ◆ Włożyć przegrodę równoległą (7) przez otwory (18).
- ◆ Wsunąć przegrodę równoległą w żądane położenie.

- ◆ Dokręcić pokrętko zabezpieczające.

Demontaż

- ◆ Poluzować pokrętko zabezpieczające (12).
- ◆ Ściągnąć przegrodę równoległą z narzędzia.

Eksplatacja

To narzędzie można trzymać w prawej ręce lub lewej ręce.

Ostrzeżenie! Pozwolił narzędziu pracować we własnym tempie. Nie przeciążać narzędzia.

Regulacja głębokości cięcia (rys. D)

Głębokość cięcia należy dostosować do grubości obrabianego przedmiotu. Głębokość powinna przewyższać grubość o około 2 mm.

- ◆ Podnieść i obrócić dźwignię (11a).
- ◆ Przeszawić stopkę pilarki (8) w żądane położenie. Wynikającą z ustawienia głębokość cięcia można odczytać z podziałki (11).
- ◆ Obrócić dźwignię (11a) w dół, przestawiając ją z powrotem w położenie zablokowane.

Regulacja kąta cięcia ukosowego (rys. E)

To narzędzie można ustawić na cięcie ukosowe pod kątem od 0° do 45°.

- ◆ Poluzować pokrętko zabezpieczające (5a), aby odblokować stopkę.
- ◆ Przeszawić stopkę (8) w żądane położenie. Wynikający z ustawienia kąta cięcia ukosowego można odczytać z podziałki (5).
- ◆ Dokręcić pokrętko zabezpieczające, aby zablokować stopkę.

Włączanie i wyłączanie

- ◆ Aby włączyć narzędzie, nacisnąć przycisk blokady (2) i trzymać go, wciskając włącznik (1).
- ◆ Aby wyłączyć, zwolnić włącznik (1).

Piłowanie

- ◆ Zawsze trzymać narzędzie obiema rękami.
- ◆ Przed rozpoczęciem cięcia pozwolić narzędziu popracować kilka sekund bez obciążenia.
- ◆ Wywierać tylko delikatny nacisk na narzędzie podczas cięcia.
- ◆ Podczas piłowania dociskać stopkę do obrabianego przedmiotu.

Odsysanie pyłu (rys. F)

- ◆ Włożyć wąż odkurzacza do wylotu trocin (13).

Wskazówki praktyczne

- ◆ Ponieważ pewnego oddzielania się drzazg (rozszczipiania) wzdłuż linii cięcia na górnej stronie obrabianego

przedmiotu nie można całkowicie uniknąć, należy ciąć od strony, na której oddzielanie się drzazg jest akceptowalne.

- ◆ W przypadku, gdy konieczne jest zminimalizowanie oddzielania się drzazg, np. podczas cięcia laminatów, należy zacisnąć kawałek sklejki na górnej powierzchni obrabianego przedmiotu.

Akcesoria

Wydajność narzędzia zależy od użytego osprzętu.

Akcesoria BLACK+DECKER zostały wykonane z zachowaniem wysokich standardów jakości i zaprojektowane tak, aby zwiększyć wydajność narzędzia. Używając tych akcesoriów maksymalnie wykorzystasz się możliwości swojego narzędzia.

Konserwacja

To narzędzie BLACK+DECKER zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią, prawie bezobsługową, pracę urządzenia. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji narzędzia:

- ◆ Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- ◆ Lub wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli jest to akumulator odłączany.
- ◆ Lub, jeśli akumulator jest zintegrowany, należy całkowicie rozładować akumulator i wyłączyć urządzenie.
- ◆ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ◆ Regularnie czyścić otwory wentylacyjne przy użyciu miękkiej szczotki albo suchej ściereczki.
- ◆ Regularnie czyścić obudowę silnika wilgotnym kawałkiem tkaniny. Nie używać środków czyszczących ściernych ani zawierających rozpuszczalniki.
- ◆ Okresowo należy rozkręcić uchwyt (jeśli jest zamontowany) i wytrzeć z niego gromadzący się pył.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- ◆ Odpowiednio zutilizować starą wtyczkę.
- ◆ Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- ◆ Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

Ostrzeżenie! Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do wtyczek wysokiej jakości.

Zalecany bezpiecznik: 13 A.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowania na surowce.

Oddawaj produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Dane techniczne

		CS1200
Napięcie wejściowe	V prądu zmiennego	220-240
Moc elektryczna	W	1200
Obroty bez obciążenia	Min ⁻¹	5500
Maks. głębokość cięcia	mm	55 pod kątem 90 stopni
	mm	37 pod kątem 45 stopni
Średnica tarczy	mm	165
Otwór tarczy	mm	20
Szerokość zębów tarczy	mm	2,4
Ciężar	kg	3,5

Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 62841:

Ciśnienie akustyczne (L_w) 97, niepewność (K) 3 dB(A)

Moc akustyczna (L_{wa}) 105 dB(A), niepewność (K) 3 dB(A)

Sumaryczna wielkość drgań (suma wektorów trzech osi) zgodnie z normą EN 62841:

Wartość emisji drgań (a_{h,w}) <2,5 m/s², niepewność (K) 1,5 m/s² (cięcie drewna)

Deklaracja zgodności
Ustawa „Supply of Machinery (Safety)
Regulations 2008”



CS1200 - Piłarka tarczowa

Firma Black & Decker oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami: Ustawa „The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597” (wraz ze zmianami), EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN 62841-2-5:2014.

Te produkty są zgodne z następującymi regulacjami prawnymi Wielkiej Brytanii:

Ustawa „Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091” (wraz ze zmianami).

Ustawa „The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032” (wraz ze zmianami).

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiada za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker.

Ed Higgins
 Director - Consumer Power Tools
 Black and Decker Slough Anglia SL1 4DX
 Wielka Brytania

Deklaracja zgodności WE
 DYREKTYWA MASZYNOWA



CS1200 - Piłarka tarczowa

Firma Black & Decker oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami: 2006/42/WE, EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022;

EN 62841-2-5:2014

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw, 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiada za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker

Patrick Diepenbach
 General Manager, Benelux
 Black and Decker, 2800 Mechelen,
 Belgia

Gwarancja

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje klientom 24 miesiące gwarancji od daty zakupu. Udzielona gwarancja stanowi rozszerzenie i w żaden sposób nie ogranicza ustawowych praw użytkowników. Gwarancja obowiązuje na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiej Strefy Wolnego Handlu i Wielkiej Brytanii. Aby skorzystać z gwarancji, roszczenie gwarancyjne musi być zgodne z Warunkami Black & Decker i konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu sprzedawcy lub pracownikowi autoryzowanego serwisu. Warunki 2-letniej gwarancji Black & Decker oraz lokalizację najbliższego autoryzowanego serwisu można uzyskać na stronie internetowej www.2helpU.com lub kontaktując się z lokalnym biurem Black & Decker pod adresem podanym w tej instrukcji. Odwiedź stronę internetową www.blackanddecker.co.uk, aby zarejestrować swój produkt Black & Decker i otrzymywać aktualne informacje o nowych produktach i ofertach specjalnych.

Black & Decker**WARUNKI GWARANCJI:**

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążeniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
 13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl







CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis	
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás	
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis	
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis	

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis